

飞行文莱

直击雨林心脏

文莱航空上看最美风景

吴尊：家人是旅途的“必需品”

道地文莱味

度假 别册





飞奔去文莱

黄金闪闪清真顶，白塔尖尖皆镂空。

海蓝蓝，河清清，蓝蓝清清渔村中。

还没踏足文莱，我便从文莱皇家航空飞机上看到了这个袖珍国家的美丽与纯真。

文莱，这个面积不足 5765 平方公里的石油小国，因虔诚的伊斯兰教信仰、富饶的石油资源和开明的君主制苏丹国王，自 1984 年宣布独立以来，国民生活一直保持放松模式，享受从摇篮到坟墓的好福利。这片被婆罗洲热带雨林包围的净土一直被上帝偏爱着，金碧辉煌又远离世界纷争，独处尘世之外，美好得仿佛童话世界。

为庆祝文莱皇家航空四十周年，度假编辑部特别策划了《飞行文莱》别册，一起走进这个传奇国度：这里有你所不知道的文莱 N 宗最、不同领域旅行达人分享文莱故事、文莱皇家航空国际形象代言人吴尊的独家专访、气派非凡的文莱皇家航空——揭秘……正如吴尊说的：“文莱有最简单的生活方式，最坦然的心态，最虔诚的信仰。”踏上文莱皇家航空吧，从起飞前虔诚的祷告开始一次幸福之旅，用自己的所有器官去体会和感受，这样一个现实的乌托邦国度确实“飞”去不可啊！

度假 | 别册

PRODUCED BY 出品机构
度假传播
HOLIDAY MEDIA

PRODUCER 出品人
Sam Chiu 赵森

JOINT PRODUCER 联席出品人
Nicole Kiu 乔悦
Michael Leung 梁鸿炎

CHIEF EDITOR 主编
Carrot Lin 林萱

EDITOR 编辑
Qiuqiu Feng 冯秋霞
Youni Qiu 邱力
Phoenix Lin 林秋霞

ART DIRECTOR 美术编辑
Alex Lin 林逸明
Lingo Long 龙松玲

CONTENTS

- 03 地图 MAP**
文莱 N 宗“最”
- 05 明星 STAR**
吴尊：家人是旅途的“必需品”
- 06 航空 AVIATION**
文莱航空上 看最美风景
- 07 专题 SPECIAL**
向幸福“虔”行
直击雨林心脏
挥一杆“休闲”
- 13 美食 FOOD**
道地文莱味
- 14 酒店 HOTEL**
低调的隐世奢华

文莱大日子

被誉为“和平之邦”的文莱历史渊源悠久，这些有着特别意义的大日子让举国人民与游客喝彩同欢。



国庆日

每年 2 月 23 日是文莱独立庆祝日，整个国家人民都在举办丰富多彩的公众集会以及庆祝活动。人民唱国歌《安拉保佑文莱》，小学生、私营单位代表、公务员联合排练阅兵仪式。此外，大规模伊斯兰祈祷读经活动在清真寺举行。



文莱航空 40 周年

2015 年 5 月 14 日，文莱皇家航空高管与其 1975 年首飞第一批乘务员团聚。同时，文莱皇家航空向所有当天乘坐该航班的乘客赠送特别版巧克力。10 月，文莱皇家航空在新加坡举办 40 周年庆祝活动。



文莱国王诞辰

7 月 15 日是文莱国王的生日，群众上街巡游，蜂拥而至表达对国王的拥护。当天，文莱国王身穿皇家礼服出现。整个庆祝活动持续两周，有欢快游行和灿烂烟火等各种形式，热闹非凡。



伊斯兰新年

伊斯兰日历第 1 天，全部的穆斯林会在所有的清真寺，包括全国最大的杰米清真寺以及文莱标志性的四座塔尖寺内进行大规模朗诵，祈祷今年的逝去和新一年开始。



开斋节

开斋节是伊斯兰三大宗教节日之一，全国每个清真寺都举行祈祷。家人聚集在一起，祈求得到长者和所爱的人宽恕。王宫对外开放三天，在王宫享受丰盛用餐后，文莱国王和皇室其他成员会亲自问候民众，送出礼品以及蛋糕。



哈芝节

伊斯兰日历的第 10 天，哈芝节是回教徒前往回教圣地朝圣后，第二天所举行的重要宗教仪式。在文莱，回教徒们举行屠宰牲畜的宗教活动和分发肉类给困苦穷乏的人，感谢真主。

文莱N宗“最”

Brunei, Amazing!

文-Phoenix 插画-Lingo

位于婆罗洲北岸的文莱，虽然国土面积不大人口仅有42万，但已是当今“最富裕”的国家之一。它拥有“全球最大”的实用皇宫以及“全东南亚保存得最好”的水上村庄……文莱N宗“最”，带你走近这个神秘而富有的世外桃源。

旅行概况

语言
官方语言是马来语，但中英文也普遍使用。

签证
有效护照 + 回程 / 联程机票，中国护照持有第三国签证过境可申请 72 小时落地过境签证。

货币
1 元文币约兑换 0.71 美元；机场、银行、酒店与领牌兑换店均可兑换；旅行支票则限于首都的国际银行。

咨询
文莱国际机场
Kampong Ayer 旅客咨询处
网站 www.bruneitourism.travel

交通
公车或租车自驾都一样方便，的士无设计程表，宜上车前议价。



最贵气

博而基亚清真寺是文莱第 29 任苏丹于上世纪 90 年代建造。屋顶共有 29 个圆拱金顶，由 45 公斤黄金做成。

最乐园

文莱拥有长达 160 公里的海岸线，且到文莱潜水，价格相当便宜，是潜水发烧友乐园。



最富裕

文莱以“东方石油小王国”著称，是世界第四大天然气出口国、东南亚地区第四大产油国、亚洲第三大液化天然气生产国，天然气和石油是文莱的两大经济支柱，使文莱成为当今最富裕的国家之一。

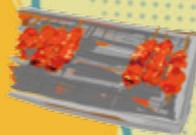


最当红

吴尊是文莱最当红的明星，他在文莱开设的健身房以及其在文莱就读的学校也成为了人气旅游景点。

最多元

水晶公园建造时耗巨资约 13 亿文币，集美丽的自然景观和花样繁多的游乐项目为一体，全东南亚最受欢迎的游乐场之一。



最缤纷

加东夜市，熙来攘往，七彩缤纷，色、香、味俱全，新鲜海产、地道工艺品或大排档美食，都让人目不暇给。

BRUNEI MUARA DISTRICT

TUTONG DISTRICT

TEMBURONG DISTRICT

BELAIT DISTRICT

最葱郁

文莱 70% 以上陆地被森林覆盖，而最原始的热带雨林区，淡布隆国家森林公园，总面积达 1304 平方公里，葱郁绿色的热带雨林无边无际。



最完好

文莱水乡是全东南亚保存得最好的水上村庄，具 600 多年历史，由 42 条村庄组成，现有二万多人居住。

最非凡

文莱皇家航空为文莱最大的航空公司，是一家由文莱国家经营的国际航空公司，自 1975 年成立以来现有 10 架客机，开辟了 15 条国际航线，2015 年是文莱皇家航空 40 周年。



最逼真

文莱王室礼仪陈列馆展览皇室礼仪使用的各种珍贵物品，包括苏丹的皇冠和权杖，还逼真地展现了苏丹登基 25 周年银禧纪念的盛大场景。



最珍贵

文莱博物馆内展示着十五世纪以来的历史文物资料，包括苏丹王朝的历史和考古资料，以及珍贵的经书和手抄资料。



最宏伟

文莱人心中的圣地文莱王宫全名叫努洛伊曼皇官，被誉为“世纪性的宫殿”，与北京故宫、法国凡尔赛宫、俄国克里姆林宫、美国白宫、英国白金汉宫并列世界六大宫殿。古典的神秘，宗教的神圣，皇权的威严，它是全球最大的实用皇官，是文莱国王的住所。努洛伊曼皇官里有 1788 个房间，祷告厅亦可容纳 1500 个信徒，是用来举行国宴的地方。

Wu Chun : Family Love on Travel 吴尊：家人是旅途的“必需品”

——专访文莱皇家航空国际形象代言人

文-QiuQiu 图-文莱皇家航空、文莱旅游局、Youni

这是一次别开生面的特别见面会：专访文莱皇家航空国际形象大使吴尊。这位一直被誉为文莱“国宝”的大明星，正如他土生土长的国家一样，既富裕又低调，既谦和又直率。

在吴尊心中，文莱就是一块远离纷扰的净土，每当感到工作压力大，他都会放下烦恼想念文莱。吴尊说，无论去过多少国家，文莱始终是自己的根，他都会惦记着祖国，鼓励自己保持一颗纯真而努力的心。

文航，像家人般亲近

作为文莱皇家航空的国际形象大使，吴尊直言，航班的安全性、舒适性以及人性化服务是他认为选择航班最关键的

因素。对于文莱皇家航空，吴尊觉得就像在自己家里一样熟悉与亲切。在早前一次全家出游就是搭乘文莱皇家航空到达墨尔本。先进的 787 机型，可口的机餐，neinei 非常好奇地在飞机上走来走去，机组人员也很亲切地与她互动聊天，大家就像一个 big family 一样。

因为吴尊，越来越多人知道文莱，会来到文莱旅行，吴尊也不遗余力地推动文莱的旅游发展。“我欢迎大家来到文莱感受这个纯真的地方，这里是一个大自然生态保持完好的地方。”近几年，文莱旅游业也发展很快，旅游设施也越来越完善。文莱年轻一代出国深造很多选择回来，年轻群体也让国家发展越来越多样化。如今，已是超级奶爸的吴尊，最喜欢带上家人小孩去水晶公园，里面的游乐设施非常完善，吴尊欢迎全世界的大小朋友一起来体验。

旅行，让生活很带劲

工作繁忙，但吴尊依然喜欢旅行。工作中的外出与单纯的旅行完全不同，对于他来说，旅行可以充实自己，每个地方的风土人文都会触动自己的内心，让自己对世界有新的认知。他谈到，自己非常喜欢中国渊博的文化，如充满底蕴的古都西安、现代而热情的广州、有经典美食“烤鸭”的北京……每次到中国总能让他有新感受，丰富人生阅历。

在旅行中陪伴家人也是一种收获，彼此间更加亲密，同时增加大家的共同回忆。只要忙完工作，比如完成电影拍摄，吴尊都会带上家人外出旅游。也许是文莱这个国家都特别注重“家”文化，吴尊也特别爱护家人，非常珍惜与家人同游的时



间。因此，旅行变成了吴尊工作中的一种期盼，生活与旅行，都在路上。

Q&A Q=度假 A=吴尊

Q: 你觉得文莱最不容错过的地方有哪些?
A: 文莱的清真寺，广袤的热带雨林，以及“文莱制造”的美食。

Q: 最有童年回忆的地方是哪里?
A: 学校，从小到大都是在一个学校上学，那里记录着自己成长的点点滴滴。至今依然时而回学校看看，也会和校长老师聊天。

Q: 旅行必带的三样东西是什么?
A: 家人、电话、电脑。

- 1 吴尊分享搭乘文莱皇家航空787机型的体验。
- 2 与孩子在一起的时光特别快乐。
- 3 吴尊经常带家人去文莱水晶乐园嬉戏。



文莱航空上看最美风景 Royal Brunei Airlines 文-Tracy 图-文莱皇家航空

从 1975 年第一次起航飞到新加坡至今，文莱皇家航空已走过了四十年历程。踏上文莱皇家航空便看到身着优雅伊斯兰教服饰的空乘人员，她们浅浅微笑，淳朴而亲切。起飞前，机组人员与全体乘客一起虔诚地祷告，带着美好的祝愿开启一趟奇妙之旅。

文莱皇家航空为文莱最大的航空公司，是一家由文莱国家经营的国际航空公司，机身上绘有文莱国旗，可见搭乘文莱皇家航空是一种身份象征。该公司基地位于文莱首都斯里巴加湾市以北的文莱国际机场，从最初只有 2 架客货两用的 737-200QC 到现有 10 架客机。2014 年，文莱皇家航空接收了东南亚首架波音 787 型 Dreamliner 客机，其设计先进度与舒适度均无与伦比：窗口采用智慧型玻璃，乘客可以触控式调教五款光暗度；商务客舱座椅按人体身形设计，并配备 15.4 英寸 LCD 电视屏幕及 Panasonic e×2 娱乐节目系统，经济客舱座椅亦配备个人 9 英寸触控式屏幕。舱内宽敞，空气清新，温度宜人，务求让乘客感受舒适。

目前，文莱皇家航空开辟了 15 条国际航线，包括已开通至吉达、迪拜、伦敦、墨尔本、新加坡、胡志明、曼谷、上海、香港、马尼拉、吉隆坡、巴厘岛、泗水、沙巴、雅加达等 15 个目的地的航线。新加坡、菲律宾和泰国的航空公司也开通了到文莱的航线。目前，文莱和中国上海、香港开通了直航，上海每周三班，香港每天一班。值得一提的是，文莱皇家航空在以“香港情怀”为主题的香港国际机场设有 VIP 区，让乘客感受不同地域人文风俗。

来自皇家背景自然气派非凡，但同时，文莱皇家航空又很平易近人，经过专业职业培训的机组人员亲切随意，在飞机上常常能听到乘务员与乘客阔阔而谈的朗朗笑声。乘坐文莱皇家航空，就像在家一样亲近、自然。皇家背景高至云端，服务贴心很接地气，这就是文莱皇家航空最与众不同的气质。



文莱皇家航空副总裁 Dermot Mannion

“文莱皇家航空为文莱达鲁萨兰国最大的航空公司，我为文莱皇家航空感到骄傲和自豪。文莱皇家航空每年注资大量财力人力引进先进的设备以及机型。每年我们对 1500 名机组及工作人员进行统一的培训，以确保每一位乘客感受到最贴心、最舒服的服务。”



文莱皇家航空成立 40 周年大事件

- ◆ 1974 年 11 月 18 日，文莱皇家航空成立。
- ◆ 1975 年 5 月 14 日，第一次起航直飞新加坡。
- ◆ 1975 年 5 月 15 日，首次起航直飞香港。
- ◆ 2014 年 10 月 19 日，文莱皇家航空首次慈善跑大赛，大赛所得投入绿色文莱以及文莱残疾运动员慈善公益。
- ◆ 2014 年 11 月，文莱皇家航空举办“回到 1974”主题联欢会。
- ◆ 2015 年 5 月 14 日，文莱国际机场举办“高管及首飞乘务员”团聚会，并派发 40 周年庆典巧克力。
- ◆ 2015 年 5 月 27 日，文莱皇家娱乐中心举办“高管、员工及乘务员”庆祝活动。
- ◆ 2015 年 5 月 22 日，香港举办文莱皇家航空 40 周年庆。
- ◆ 2015 年 10 月，新加坡举办文莱皇家航空 40 周年庆。





Go for Happiness 向幸福“虔”行

文-QiuQiu 图-文莱旅游局、Kim

相比上次匆匆一瞥，第二次深度游让Kim看到一个更加完整的文莱：富丽堂皇的帝国酒店、彩色房屋的水乡人家、寻觅长鼻猴与鳄鱼足迹……然而这一块宗教色彩浓厚的国土，最打动Kim内心的不是财富，而是文莱人内心的富足：热爱国土、虔诚纯真、感恩当下。

宗教是信仰亦是生活

当入乡随俗地与当地人一起生活，Kim发现文莱伊斯兰化的程度比想象中还要高，确实是一个政教合一的国家，伊斯兰教规几乎成了生活的准则。当地的文莱人按照《古兰经》的训诫，每天要礼拜5次。即破晓时的“晨礼”、中午的“晌礼”、下午的“晡礼”、日落时的“昏礼”、入夜后的“宵礼”。逢周五，文莱伊斯兰教徒必须回到教堂参加聚礼和祈祷。文莱虔诚的伊斯兰教徒很多，按信教人口比例，到麦加朝圣的人数，比东南亚其他国家都多。另外，按照“古兰教”的训诫，文莱人禁酒，不吃猪肉、死物和血液，不要浪费、不要偷懒、要遵守社会公德等。

作为伊斯兰国家，清真寺是文莱的一大看点，其雄浑壮美总是最值得反复

驻足欣赏。杰米清真寺是文莱的标志，由第29代苏丹哈吉·哈桑纳尔·博尔基亚建造，所以共有29个金色圆顶，文莱人喜欢将其称为“国王的清真寺”。Kim认为站在杰米清真寺面前，会被它们散发出的一种强大而神圣的气场吸引，就算自己非信众教徒也肃然起敬。清真寺周围没有任何高大建筑，远远看去金色圆顶在阳光下熠熠生辉，难怪这座宏伟的清真寺不仅是伊斯兰风格的建筑典型，更是文莱的象征。

文莱人衣着保守，与人见面时一般以握手为礼，不过这种握手仅是轻轻触碰，然后将手抬至胸前，一般不与异性握手。切忌用手指作指示，而应该使用右手的大拇指，握住其余手指。文莱的年轻人见到老人后，要把双手胸前作抱状，身体朝前弯下如鞠躬。在参观文莱国王博物馆的时候，Kim感受非常强



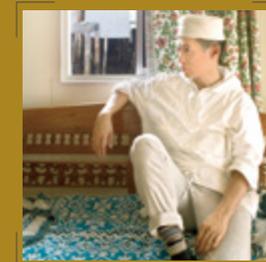
烈，只要是指向博物馆内的任意东西都必须用大拇指以表示对国王的尊重。

静谧水乡 幸福缩影

在文莱有世界最大的传统水上村落，这座建在文莱河上，面积达2.6平方公里的水村迄今已有数百年历史，它曾被随麦哲伦远航的意大利旅行家安东尼·帕加塔描写成“东方威尼斯”。尽管水乡仍保持着原始的状态，但这里基础设施齐全、水电供应充足。Kim望着蓝天、河水与栖息着约3万人的一间间木屋，感觉像是到了世外桃源。那些绵延相连的房舍，外表是破旧的，由扎在水里的水泥柱子撑起来的木板建筑，里面却大有洞天。这个水上村落功能齐全，学校、清真寺、警察局、消防局、邮局一应俱全，说它是“东方威尼斯”，一点也不过份。这个栖息着几万人的水上村落内部四通八达，由大约2米宽的木桥相连，孩子们在木桥上箭步如飞，还有的在上面骑着自行车飞奔，非常快乐。

然而，与东南亚其他国家不一样的是，文莱的水乡人家不是穷人，他们大多在岸上有工作，或是公务员，他们只是习惯了住在水上而不愿意搬离。每天早上他们乘快艇上岸，然后驾车上班，下班后将车停在岸边，然后乘船回家，所以每到晚上岸边整整齐齐地停放着各式各样的小汽车，构成了一道特殊的风景。文莱的社会治安好，极少发生偷窃事件。水乡上还住着不少富裕人家，有的屋子外饰精美，有种满鲜花的小花园；也有一些房屋装铝合金玻璃门，各种宗教图案的地毯、窗布，布置豪华，现代化的设施一应俱全。

水乡人家的生活状态就是文莱当地人的一个缩影，富裕、低调、快乐，像是一颗洁白剔透的珍珠，显出它不同寻常的韵味，让Kim叹为观止，深深怀念。



曾剑华 Kim
职业：作家

大学讲师、旅游作家、GoPro达人、称为“训身旅飞人”摄影师，于2010年荣获台湾观光之友奖。

Q&A

Q：您认为不容错过的文莱代表性建筑？
A：东南亚最美丽的清真寺之一“奥玛阿里清真寺”；文莱标志“杰米大清真寺”；世纪性宫殿“努洛伊曼皇宫”。

Q：当地房屋反应了文莱人怎样的生活？
A：两极化，或是金灿灿的皇宫，或是彩色的小屋，当地人不那么在意房屋，而是注重自己生活是否快乐。

Q：在文莱最有趣的体验是什么？
A：走进大自然，与长鼻猴、鳄鱼等等叫不出名字的动物们亲密接触吧。

- 1 无忧无虑的文莱小学生参观国王博物馆。
- 2 身穿伊斯兰教服饰的文莱人常挂着微笑在脸上。
- 3 蓝天下的清真寺格外气派。
- 4 誉为“东方威尼斯”的文莱水乡。



The Heart of Rainforest 直击雨林心脏

文-Phoenix 图-文莱旅游局、Camon、Kim

“游走在郁郁葱葱的原始森林里，看着蓝蓝的天空，听着虫鸣鸟叫，那种舒畅，让人恍如置身天堂。”揭开文莱原本神秘的面纱，Carmon难忘此人间绿色的天堂。

未进其“林” 已见其“雨”

文莱是一个安静、和平与温暖的国度。没有斗殴，没有吵架，甚至没有人大声说话，他们的脸上显得平和而安详。初来的时候，漫步在首都斯里巴加湾宁静的街道上，Carmon明白文莱以“和平之乡”自称是名副其实的。

文莱有超过70%的陆地被森林覆盖，在这里，几乎每天都下雨。前往被誉为热带雨林的天堂，Carmon坦言自己未进入“林”，但已感受到丰盛的“雨”。文莱淡布隆国家森林公园（Ulu Temburong National Park）里的原始热带雨林，是亚洲第三大热带雨林。Carmon慕名而来，终于踏上这片绿地。由庞大的热带雨林组成，整个森林保护区面积有500平方公里，乘客需要乘坐船只才能进入热带雨林心脏。因为没有网络和信号，沿途倒是可以好好地欣赏热带雨林风情。淡布隆区的居民多散落在丛林中生活，很少被外界打扰，民风淳朴，过着宁静而平淡的生活。Carmon提到，淡布隆区里面的居民若遇到紧急情况，只要呼叫紧急号码，文莱国王便马上派免费直升机去把他们运往医院，亲民的国王也会不时去视察当地居民生活情况。

近几年，淡布隆国家森林公园的基础设施越来越完善，区内指示清晰，越来越多游客愿意进入雨林探索。对Carmon而言，热带雨林之旅绝对是人生最美好难忘的旅程之一，自称已经爱上了这一片“绿色诱惑”：船底激浪，两岸如画，除了抬头看见的一片蓝天，周围都被深浅不一的绿色包围，浓烈而苍郁，“人身在其中就只是这片绿色天堂渺小的点缀”。

当水流渐渐变得湍急，小铁船船

檐边溅起的水花随意地撒在身上，身处在这个信仰伊斯兰教的虔诚国度，Carmon感觉自己像是经历了一场雨林欢迎洗礼，特别平心静气。

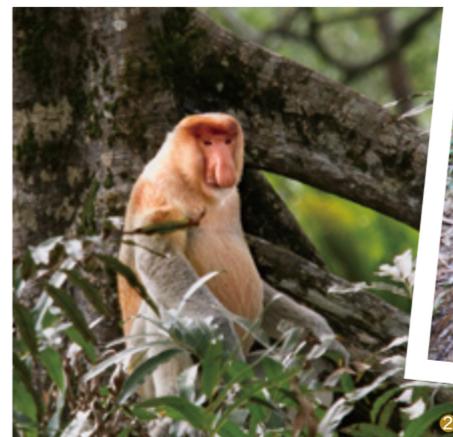
伸手触碰“绿”色天堂

在文莱，你伸手便能触碰到绿色天堂。淡布隆国家森林公园的深处是船行的终点，亦是森林公园的最高峰。要攀上眼前的高峰，所需要的不仅是体力，还有勇气。500多级的钢制“天空步道”是全世界最长的雨林高空吊桥，除了高高的护栏，没有任何的保护措施。即便是轻轻地走在上面，都会感觉全身摇晃，害怕与恐惧伴随而来。看着刚刚包围自己的那片绿色渐渐退到脚下成为一片绿色海洋，其震撼已让Carmon忘却恐惧。到达索桥平台，视野豁然开朗，眼底便是整个婆罗洲的美景。再往上走三层便是最顶端平台，这里仅仅能容两个人站立，5万公顷的热带雨林，横亘在脚下气派非凡。“人仿佛站在绿色天堂之上”，Carmon如此形容到。淡金色的晨光穿透丛林，呼吸着沁心的空气，目力所及尽是苍茫翠绿。谁说高处不胜寒，殊不知这边风景独好。大概，唯有亲眼目睹那般天堂秘境，才会明白身处其中、聆

听雨林呼吸那种难以言表的激动与感叹。

除了淡布隆国家森林公园，文莱每个区都有保育良好的森林区，居民们分散在森林各处。高覆盖率的雨林把文莱的河水、沿岸的海水也染绿了，成了一个不折不扣的绿色天堂。水虽是绿色，但不代表水质有问题。文莱当地人喜爱潜水，一方面在文莱潜水价格亲民；另一方面，文莱在自然生态保护方面做得非常好，海中珊瑚斑斓绚丽，无不在吸引着当地人以及游客到海底一睹秘境的美。试想象，堕入泛着绿意的海水，眼前尽是珊瑚，色彩鲜艳的热带鱼经常在身边游来游去，文莱的海域，也是另外一种“绿”色天堂。

Carmon曾到都东森林区深处的朋友家做客，文莱人对待朋友单纯与真诚，人与人之间的交流很简单、美好。从陌生到不舍，神秘的文莱景如天堂，人像是生活在桃花源中。一年的交换生生活，Carmon难忘的不仅是眼睛见证下的绝色美景，更是心中记录着的当地人对自然生态的爱护，以及人与万物平和共处的态度。



Carmon Ho
职业：项目管理
(公共卫生-预防儿童肥胖)

90后，2014年曾在文莱大学作为交换生学习一年。“温暖”是文莱给Carmon留下的最深印象。

Q&A

Q：去探索雨林，您有什么特别建议？
A：我建议游客们组团进入淡布隆，游览长船只租借给旅行团，即便有船夫愿意搭载零散游客进入林区，但个人乘船费用相当高昂。

Q：在文莱哪个交通工具出行方便？
A：文莱交通除了私家车还是私家车，虽然有公共巴士，但就只有几条线，而且通常没有固定班次。文莱人出行多是自驾车，也可以租车。

Q：在文莱最印象深刻的一件事是什么？
A：开斋节，即马来人的新年时，文莱努洛伊曼皇宫开放，我参观了皇宫一日游，见到了国王苏丹，和皇后握了手，他们亲善的笑容让我印象深刻。

- ① 5万公顷的热带雨林横亘在脚下。
- ② 雨林中可见到濒危的长鼻猴。
- ③ 在雨林中自制竹筒饭也十分有趣难忘。



Golf and Leisure 挥一杆“休闲”

文—Youni 图—帝国酒店、黎其洪

在文莱这个迷你却有着大幸福的国度，高尔夫运动更像是这里的隐秘珍宝，低调奢华却又让人难忘。用黎其洪话说“来文莱打一场比赛高尔夫，享受的是一种真正的休闲度假生活”。

球场就是度假目的地

14年前，黎其洪在海南岛一个风景优美的球场上看了一场高尔夫球赛，从此喜欢上这项健康运动，并且做起了高尔夫旅游。平均一年至少打七八十场球已经是黎其洪生活的常态，多则上百场，他笑言一周至少打一场比赛的才能称得上是高尔夫夫人。对高尔夫的热衷给黎其洪带来了无尽的愉悦，无论是压力大时打高尔夫得到舒缓释放，还是工作取得成绩时打高尔夫给自己奖励，只要一踏进球场，黎其洪就会觉得心旷神怡。女儿也正是因为从小受他的影响，长大后成为了职业高尔夫球手，如今更是中国女子高尔夫国家队队长。每每讲到女儿的高球成果，黎其洪都笑称那都归功于他的“无心插柳成荫”。

美国、欧洲、澳洲、东南亚……世

界热门高尔夫国家和地区黎其洪几乎都去遍了。每到一个地方旅行，他都会带上高尔夫装备，哪怕到希腊爱琴海如此浪漫之地，他最享受的还是对着爱琴海挥杆。“把世界最美的风景看遍，把世界最好的球场打完！”是黎其洪最想要实现的目标，球场就成为了众多像黎其洪这样的高球爱好者最佳的度假目的地。

今年5·1假期的文莱高尔夫之旅给黎其洪留下了深刻印象，他喜欢用“休闲”、“超值体验”来形容这次旅程。小小的文莱，除了浓郁的伊斯兰教风情外，还有让人意想不到的世界锦标赛级别高尔夫球场。帝国乡村俱乐部、文莱皇家高尔夫乡村俱乐部、曼缇利高尔夫俱乐部等，这些著名的高球场均是结合自然生态地貌而建，不但风景独好，酒店配套极具现代化和奢华感，管理维护得规范细致，而且人较少，可以尽情挥杆，

过足高球瘾。对于在广州珠三角地区的高球爱好者来说，从香港直飞，3小时行程就能享受到如此顶级的球场环境和配套设施，还能领略异国风情，确实是短假期休闲的超值之选。

自然与现代化的完美融合

现代化与自然美景的完美融合是文莱高尔夫度假村的一大特色。帝国乡村高尔夫俱乐部便是黎其洪首推的目的地。尽管“七星级”、“奢华程度媲美迪拜帆船酒店”等一系列的赞誉已让帝国酒店的大名如雷贯耳，然而它附属的乡村高尔夫俱乐部更是亚洲最佳高尔夫度假村，也是多少高球手梦寐以求的地方。这个由世界知名球星兼球场设计师杰克·尼克劳斯（Jack Nicklaus）设计的18洞高尔夫球场坐落在海边，能远眺南



中国海，设有穿插于天然热带雨林及植被之间的完美球道及果岭，并成为举办年度亚洲高尔夫巡回赛文莱公开赛及文莱常青大师赛的场地。球场虽然沿海，但却不全是海景洞，实际上只有几个洞是有水障碍，其余都是纯山地。球道起伏、棕榈树错落、热带植被环绕，时而海风袭来，闲逸憩静的环境让人平衡球局的紧张与刺激。每一洞都充满独特和挑战，无论是细致准确或是力量十足的挥杆，都可以发挥得淋漓尽致。而且这个球场的一大特色就是能提供晚间高尔夫，18个球洞均设有射灯照明，入夜后仍可享受挥杆之乐。

黎其洪坦言，虽然在文莱打球没有球童，全程要自己背包拿球杆，但球车可以开上球道，全场打下来更注重高尔夫的运动性，反而让人回归到运动的本质上来。而且帝国酒店所有配套设施

与球场只有咫尺之隔，免去了舟车劳顿。打累了，回酒店游游泳，做做SPA，看看海，体验最顶级的享受，真正的休闲度假不就是如此吗？

位于水晶公园附近的皇家文莱高尔夫俱乐部也是黎其洪体验过后认为值得推荐的目的地。这个被设计者罗纳·弗朗（Ronald Fream）称之为“亚洲的奥古斯塔”的球场，也是文莱球场中难度最高的一个。据闻到文莱，不打这个场注定会徒生遗憾。而且毫不夸张，在这里打球更像原始小森林的探险，大树林立、猴子腾跃、彩色的鸟慢腾腾行走。就算不打球，慢游其中，亦充满了乐趣。据介绍文莱本地每周都打球的人极少，除了周五和周日稍多一点外，球场从不会出现前拥后堵的情况。倘若想避开旅游人潮，在东南亚找个宁静又美好的地方挥挥杆，文莱或许是唯一而不是之一。



黎其洪
广州中科国际旅行社有限公司董事长

拥有15年业余高尔夫球龄，从事高尔夫出境游十多年，足迹遍布全球五大洲，打过众多世界级球场。目标是看遍全世界美景，打遍全世界好球场。女儿从小受其影响也热爱高尔夫，现任中国女子高尔夫国家队队长。

Q&A

- Q：文莱还有哪些值得体验的高尔夫球场？
A：除了帝国乡村俱乐部、文莱皇家高尔夫乡村俱乐部之外，还有距离机场很近的文莱皇家航空高尔夫俱乐部，趁转机都可以来一场。曼缇利高尔夫俱乐部、暨纳戈高尔夫俱乐部都很不错。
- Q：到文莱打高尔夫有哪些需要注意的事项？
A：球场一般不设球童服务，果岭费一般已包括电动球车在内，球车可驶入球道，个别球场最好提前预定。
- Q：有哪些文莱美食您最推荐？
A：海鲜最出名，特别像蛋黄蟹、烤鱼。我们打完球都会到帝国酒店附近的一家福建人开设的海鲜餐厅，值得一试。

- ① 到文莱打高尔夫是一种真正的休闲享受。
② 帝国酒店的高尔夫球场提供晚间高尔夫体验。
③ 打完球可以到帝国酒店的电影院看电影。
④ 帝国酒店的恒温泳池是高球后舒缓的好地方。

1

2

Delicious Brunei 道地文莱味

文-Oliver 图-QiuQiu, Youni

文莱的美食特别接地气，不论是夜市小吃、马来糕点，还是餐厅菜肴，百变的美食总能带给人味觉惊喜，同时又散发着浓浓的人情味。



逛夜市 尝味美价廉

信奉伊斯兰教的文莱人虽然没有夜生活娱乐，却有逛夜市的兴致。各式各样的小摊位，琳琅满目的道地小吃，物美价廉。随意挑选，摊主总是笑意盈盈。捧着美食慢慢闲逛，你会发现这个宁静小国也有热闹有趣的一面。

必试推荐：

椰浆饭：最具马来风味的美食。用芭兰叶将以椰浆制成的米饭包裹起来，在米饭内加入鸡肉以及红辣椒酱、油炸小鱼干，酸、甜、辣、咸、香多味在嘴巴里中和，让人一口接一口停不下来。（图1）

红肉榴莲：个头较小，红色果肉吃下去口感却是软软的，而且能吃出生花生、芝士和煤气三种味道。产量有限，没有出口到中国，来文莱一定要试试。（图4）

烧烤串：马来人喜欢把羊、牛、鱼肉涂上厚厚的沙爹酱放在炭火上烤着吃。那吱吱作响的声音，冒着金黄色的油光，浓郁特殊的香甜味，让人欲罢不能。而文莱最著名的“夜市之王”烤鸡屁股（雅称七里香），外脆里鲜，滑嫩可口。

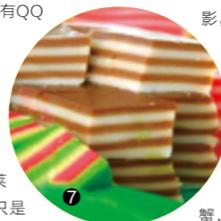
马来糕点 吃出幸福感

作客文莱水村人家，热情的水村人准备了满桌的自制马来糕点。软糯的棕糖糕、香脆的椰丝卷、缤纷的千层糕、脆香的虾片……讲究的搭配用色和精致用心的包裹，就像五彩斑斓的水村屋子和天真无邪的孩子笑脸，给人满满的幸福滋味。

必试推荐：

千层糕：每年开斋节后，文莱人每家每户都会做千层糕，煮熟的西米被压成小块，每一层都透着艳丽的颜色，或用粉红的玫瑰花瓣、黄色的橘子、绿色的芭兰叶……闻起来有浓浓椰汁香，嚼起来又有QQ糖似的韧劲，令人吃得开心。（图7）

虾片：文莱特色小吃。这种虾片跟我们平时吃到的在口味上简直有天壤之别，每片炸好都有手掌大小，而且香香脆脆虾味十足。开封后一小时内必须马上吃完，否则就会过气变软。文莱虾片自产自销，很少出口，即便有也只是部分运往迪拜等地，因此来文莱必买。（图3）



餐馆美味 多元百变

在文莱，马来餐馆是主打，但受中国、西方等文化影响，中餐、西餐也相当可口。加上各种文化的融合也令文莱美食有了自己独特的味道。

必试推荐：

干捞面：相传由福建华人传入，面质柔韧弹牙，拌以用秘制酱汁卤煮的小肉排，味道香浓。搭配一杯清爽的橘子甘梅特饮，简直是绝配。（图6）

咖喱鱼、牛油面包：联富久餐厅是文莱当地最受欢迎的餐厅之一。老板爱好广泛，做厨师又热衷摄影，店里的咖喱鱼、咸蛋虾、干捞面等都是必点招牌，餐厅主厨有20多年经验，最擅长做面包，因此这里新鲜出炉的松软香浓牛油面包更值得一试。（图2）

蛋黄蟹：作为滨海国，文莱海产极为丰富。加上没有饲养，海鲜都是天然捕捞，所以特别新鲜。当地最著名的蛋黄蟹，蟹肉结实，裹满咸蛋黄炸炒，咸香饱满鲜美无比，凡是吃过的人都会回味无穷。（图5）



• 文莱帝国酒店 The Empire Hotel & Country Club
世界上规模最大最顶级的度假村之一，文莱唯一看到海景的酒店，金碧辉煌，奢华贵气，罕见珍宝无处不在。



• 巴迪亚酒店 Badi' ah Hotel
客房陈设典雅，拥有1座室外泳池和2间餐厅，服务殷切。



• 文莱星乐酒店 Star Lodge Hotel
部分客房设有小厨房，还特设儿童泳池，适合家庭度假。

• 低调的隐世奢华 •

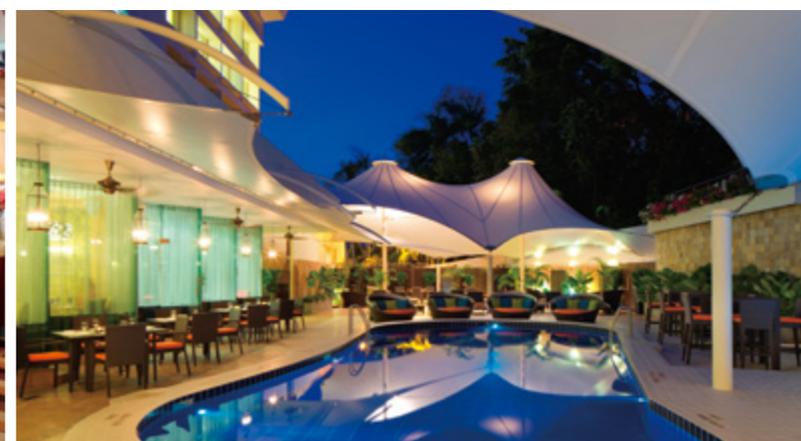
如何在喧嚣尘世间觅得奢侈的清净生活，文莱的酒店给了我们一个完美的答案。静谧安逸的环境、奢雅低调的设计、殷切贴心的服务……就如文莱这个安宁大同的国度，总能带给人一份和乐世外的美好。



• 里兹群国际酒店 The Rizqun International Hotel
去夜市只需几分钟，可直通大型购物中心 The Mall。



• 文莱中心酒店 The Centrepoint Hotel
2010年重新装修，现有客房共216间，风格简约。



• 丽笙酒店 Radisson Hotel Brunei Darussalam
文莱唯一一家国际品牌酒店，客房均有一扇大窗户可俯瞰整个市区美景和花园景，服务保持五星水准。

A VOYAGE OF DISCOVERY

探索比您想象中更为广阔的世界，
让文莱皇家航空将您与您梦想的目的地连接在一起



感受我们热情好客及贴心周到的飞行体验



如有任何疑问，请咨询各大旅行社或前往文莱皇家航空公司办事处：

上海市斜土路768号致远大厦22层O室
电话：(8621) 5302 7288，传真：(8621) 6304 7686
电邮：shasales@rba.com.bn 或

广州市侨光路8号华厦大酒店A1006室
电话：(8620) 8332 3120，传真：(8620) 8333 0322
电邮：canres@rba.com.bn

WWW.FLYROYALBRUNEI.COM

 文莱皇家航空

"BEST AIRLINE PROVIDER IN ASIA 2013"
THE AIRCRAFT

40TH
ANNIVERSARY



“靜享安逸旅程
文萊皇家航空歡迎您”


Wu Chun 吳尊
文萊皇家航空國際形象大使